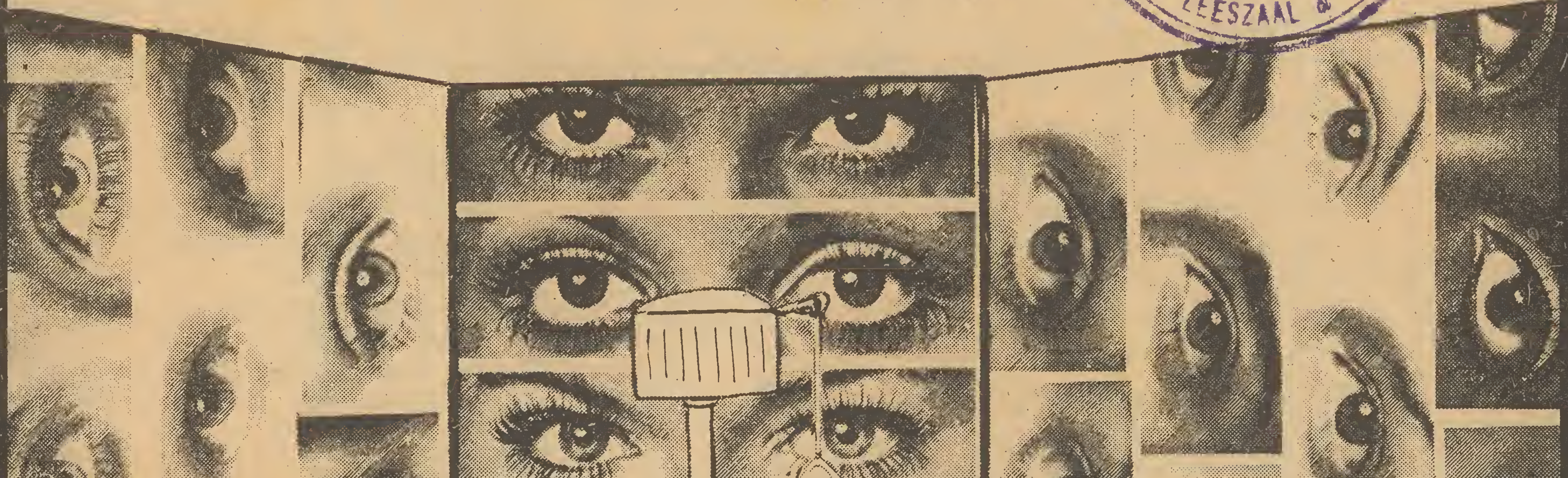
Chuchubi

SEMANARIO DIASABRA 15 NOVEMBER 1975 50 Ct.



Situacion Ariba Waaf

NOS CAPA E SIMAN AKI

E capa di Chuchubi a nace pa e motivo cu tabata tin un turista ta camna banda di waaf y di ripiente tabata den necesidad cu e mester a haci uso di un banjo (W.C.)



E pober turista a traha tur clase di cara y tabata camna pasje-pasje pa mira si e por a logra di jega y wanta e peso te na su vapor.

Esaki a resulta un carga mucho pisa y mester a core banda di marche y drenta locual ta jama escusado ey banda pa e por a alivia su stoma cu tabata haci dolor.

Esaki tabata e escusado priva cu tin banda di marche. Wowonan di tur caminda por a mira e senjor sinta den su gloria.

Nos a haci e caso un senjor pero en realidad tabata un senjora y esaki tabata e motivo cu tabata tin tanto wowo ta mira e pober den su ansia pa alivia su mes di dolor.

Despues di e incidente aki nos mester verdad haci un jamada na nos departamentu di Turismo pa mira kiko por haci.

Tin un parkeerplaats dilanti di immigracion caminda e turistas ta sinta manera pober warda un bus, enbes di haci manera Antillianos ta haci ora nan bai den exterior, NAN TA PONE UN SUMA UN BANDA PA TAXI, pasobra nan sabi cu taxi su chauffeur mester biba tambe y no tin envidia di duna e chauf-

Continuacion riba pag. 4

REMETIDO:

ALM NA VENEZUELA

Querido Redactor:

Permitimi un espacio den bo corant tan lesa cu ta toca nos compania di aviacion A.L.M.' y tur cu ta viaha cu tal.

The Warm Hearted Wings, netchi propaganda, pero ora ta trata di propaganda mester cumpli tambe cu cierto proposito. Si un hende por a mira diadomingo 26/10, qui desastre tabatin na Maiquetia lo nan lo a puntra nan mes, conta posibel cu ALM por haci un cos asina, pasaheros cu nan ticket reconfirma o.k. pa regresa nan cas, pa e dia siguiente bai nan trabao, mester a tende cu no tin mas loga. Pa nan, cu nan ta overboekt. Ora ami a haci un investigacion chiki, pasobra ami no ta un investigador profesional mi a tende di un empleado di e agente despacho Garcia cu no ta nan falta, ta representa so nan ta representa ALM y si tini overboeking ta ALM ta manda e lista pa nan, y ami ta compronde cu nan ta traha segun exigencia di un avion tantu hende tantu carga, pasombra un Warm Hearted gezagvoerder sigur sigur no ta responde cu locual ta di mas, e tambe tin su responsabel, imagina bo cu e acepta di mas carga y dimas pasaheros y sosode algu (nos no ta spera) quien ta defendele.

Pero mi a compronde tambe cu no ta cos di e dia ei so, pasombra e dia di mi salida pa Caracas ei a sosode

Chuchubi
Uitgever/Redactor :
G.J. SCHOUTEN - Bachstr. 2
Oranjestad — Tel. 2526
Circulacion: ANGEL ROSARIO
R.B. Colon
Imprimi na ORANJESTAD PRINTING

cu mi a sali 2½ ora mas laat.

Mester tabatin un vuelo extra pa Aruba, bini Corsow bek, bin busca pasaheros e ora ei pa bai Caracas. Mi a tende tambe cerca e empleado nan cu nan a hasi un suplica na ALM, pa remedia e asunto aki, pero ni tili ni tala. ALM a manda solamente un tal E. Vos pa regla un que otro pero esaki a resulta por poco den un free for all manera mi a tende den e oficina, entre tanto nada a wordu regla.
Ami ta bisa tur e cos aki pasombra como Antillano mi ta sinti mi ofendi di tur e cosnan aki cu mi compania ta laga bai manera macamba ta bisa laat maar waaien.

Pero mi ke pa e compania compronde tambe cu no ta Antillano so ta viaha, cu nan tin hopi extranhero tambe y esaki ta heridami mas, cu ora cierto cos pasa cu mi di un empresa Antillano.

Pasombra e Frances ta bisa bo c'est la tomme qui fait la musique; cu otro palabra bo no por jude, e ta busca otro y esaki ta e punto cardinal pasombra ALM no mester lubida cu e tin cu competi cu hopi compania nan grandi, y, mi no ta bisa cu e grandi nan aki no tin fallo pero abo cu ta chiki mester duna todo por todo pa bo garganta keda riba awa.

Mi ta compronde cu ta business, ALM ta haci, pero mi ta compronde tambe cu si ALM ta business minded, su mind tambe mester ta pa e pasaherosnan y si ta asina aki ALM ta pensa di sigui cu su Warm Hearted Wings tin pasaheros cu ta pensa caba riba otro Wings.

Mi tin cu añadi acerca cu di esun dia cu mi a perde, un telex a ser manda pa mi trabao cu mi tin retrazo transport y hotel a ser cubri ten kosten di ALM. Pero next time coordina e cosnan aki un tiki mas mihor. Pa no tin retraso, pasombra tur e cos nan aki ta traha exitante riba un pasahero cu tin cu warda pa e jega su destino y majoria vez nan ta deshoga nan mes riba un cu no tin falta den e asunto aki (den e caso aki Despacho Garcia).

Como Antillano mi no kier critica, pasombra ALM ta di nos e ta, y si mi critica ta mi mes mi ta critica, mi no mester waak kiko mi compania ta haci pa mi, pero kiko mi por haci pa mi compania.

E.R.H.

Nomber conoci serca redaccion

E.R.H.

Nota di redaccion pa e remetido:

A.L.M. NA VENEZUELA

Ami personal y senjor Daantje a presencia e servicio horibel cu ta ricibi na Venezuela for di representantes di A.L.M. Mester haci algu, pero masha liher pasobra ora Venezuela cuminsa bula cu su aeroplanos mescos cu esnan di A.L.M. ta servicio lo conta y no palabras manera Ala Caiente. "The Warm Hearted Wings."

Continuacion di pag. 1

feur algun dollars pa gana, pero anochi por perde milles den casino.

Pa bolbe beck ariba e turistas cu ta sinta warda ariba e bus manera pober y realmente mester ta turistas cu a bini Aruba pa gasta placa cada bes por mira uno lanta y ta bai TROCADERO, pero no pa gasta algu den e restaurant, solamente e awa di e donjo di restaurant, pasobra nan ta bai haci uso di su facilidades cu tin pa clientes.

MESTER PONE CANDAL ariba e portanan y ora turistas cu ta sinta warda bus bai husanan, MESTER PAGA, – mescos cu nos Arubianos mester paga na Merca ora nos kier bai husa un excusado.

Nos ta masha felis cu turistas, pero nos kier turistas cu por gasta algun dollars den comercio.

Esnan cu no por gasta algun dollars den comercio, mehor nan keda na Merca, manera a worde bisa na BRAZIL na e convencion di Asta.

Brazil kier turistas cu ta trece y gasta dollars.

Aruba tin mas mester di turistas cu por gasta dollars.

Nos gobierno ta haciendo tur posibel pa turistas por hanja tur facilidad y mas barata posibel.

Ora nos sali na otro pais, NOS MESTER GASTA PA TUR COS, ta turista nos kier ta: "WEL, nan ta bisa turistas ta hende loco, ora nan ta for di nan pais y ta haci cos cu nunca nan lo haci beck home, larganan gasta placa tambe.

Nos ta pidi gobierno pa mira algu cu e asunto di W.C. publiek.

REMETIDO:

Contestacion di Pag. 8 Chuchubi Nov. 8, 1975

Senjor redactor di Chuchubi:

E remetido dirigi na Deputado di Gezondheidsdienst NO MESTER TA DIRIGI na e deputado ey sino na henter e gobierno central y na tur partidas politico di Aruba pa nan tur jega hunto y caba cu e bagamunderia di cai malu cu bo a cita den Chuchubi.

Mi ta feliz cu Chuchubi ta ariba mercado atrobe, pasobra tur hende tabata sinti falta di nan pajarito netamente Arubano.

Un Fiel Lesador.
B.G.

NOTA: — Gracias pa e remetido:

Ta un bagamunderia serio aki na Aruba cu e asunto di caimentu di malu y cobramento di placa sin traha.

Tin un empleado di gobierno awor ta cai asina tanto tiempo y bes malu cu su nomber a bira awor "KOTEX".

E ta traha na un departamentu caminda ta paga.

Antillas — Venezuela

Atrobe asunto di Charter

Ta birando tur anja un bagamunderia cu e asunto di Venezuela ta stop tur charter di Antillas.

Ta masha stranjo cu un ruman asina grandi cu tanto placa por tin envidia di Antillas su A.L.M. pasobra ta bula cu aeroplanos super modernas.

Tur e asunto di trata na regla e asunto aki cada bes for di Curacao mester stop tambe, pasobra nos tin un CONSUL GENERAL AKI NA ARUBA cu tin su peso na Venezuela tambe.

Si e Consul General aki mester worde aserca nos ta segur cu lo larga tur asunto di politiek for di e wega aki. Ademas e hombernan grandi di Venezela cu tin algu di bisa ta constante aki na Aruba ta pasa weekend incognito, pasobra nan gusta Aruba y nan ta bini aki cu frecuencia.

Uno cu stima Aruba ta e canciller di Venezuela kende ta un persona masha serio y no gusta wega di mucha.

Mester pone e wega di tur anja aki su dilanti y e cos ey lo caba pa semper, pasobra of lo traha un conbenio of lo no traha nada y wega di pleita y stop vuelos cada ratu tur anja den lunanan di fiesta November—December lo caba.

Cu gusto, si ta necesario, nos redactor lo bai den cualkier comision na Venezuela, pa juda caba cu e bagamunderia aki.

E courantnan grandi di Venezuela ta miembros di S.I.P. y nos por usa nan influencia pa juda caba cu e bagamunderia aki.

Ademas e canciller ta un gran persona pa kende nos tin hopi aprecio y kende tin masha aprecio pa nos redactor tambe.

BAGAMUNDERIA MESTER CABA PA SEMPER DEN E WEGA DI CHARTER VENEZUELA/ANTILLAS AKI; pasobra esun cu ta worde perhudica di mas ta ARUBA.

NUMBER DI SUERTE

PA E SIMAN AKI:



— 29 —

— 30 —

— 34 —

— 93 —

Miss Teenage Aruba 1975-1976

PRESS RELEASE

Pa medio di es escrito aki Comision di Miss Teenage kier a pone na Su Conocemento cu durante e ultimo reunion teni Oktober 30, 1975 es Directiva nobo a ser eligi:

Presidente — Eddie Kock
Vice-Presidente — Gregorio Maduro
Secretaria — Melva Peterson
2e Secretaria — Diana Croes
Penning-meester — Mario Tromp
2e penning-meesteres — Glenny Tromp

Representante Districto di San Nicolas:
Srta. Ilca Wever — Sra. Lydia Maduro

Representante Districto di Savaneta:
Sra. Mica de Kort

Representante Districto di Oranjestad:
Srta. Yolanda de Jongh
Srta. Cynthia Bruin
Representante Districto di Noord: Srta. Glenny Tromp

Representante Districto di Dakota:
Srta. Melva Peterson
Sr. Ruben Garcia
Representante Districto di Sta. Cruz:
Srta. Onsie Croes.

Tur representante nan di districto lo ta ser asisti door di cordinator Srta. Vallita Maduro.

Eleccionesnan lo ta
San Nicolaas 8 di Mei
Savaneta 15 di Mei
Oranjestad 22 di Mei
Noord 29 di Mei
Dakota 5 di Juni
Sta. Cruz 12 di Juni.

Eleccion final lo ta dia 3 di Juli na Hotel.

Commissarionan di Comishon Miss Teenage 1976 lo ta:
Sra. Lydia Werleman — Sres. Lindo Croes — Harold Maduro — Bruno Werleman. Public Relations lo ta Srta. Croes/ Sres. Ruben Garcia y Richard Tromp. Coordinator lo ta Srta. Vallita Maduro.

Pa participa na eleccion di Miss Teenage Aruba mester tin edad di 14 pa 17 anja y por llama Srta. Peterson na 3900 ext. 237 of Srta. Glenny Tromp na 2582 of Srta. Vallita Maduro na 1650.

Sperando di a informa Su persona debidamente mi ta termina cu un cordial saludo

Attentamente

M.U. Peterson, Secr.

Novela Original

Mi a bolbe muher despues di mi morto

Pedro a keda ta mirele den su wowo y sin bisa mas nada a camna bai for di banda di Juana, kende no por a comprende ta kiko a pasa e homber ey.

Un ratu promer e tabata puntrele pa hibele su cas y ata awor cu e a bisele cu "NO" e homber ta camna bai for di dje sin duna ni un explicacion, locual segur Juana a pensa un cabaljero lo a haci. Ta kende e ta kere cu e ta?

Porta pasobra mi a bisele "NO" y e ta kere cu un muher no por bisele "NO" cu e a camna bai?

Juana a sigi ta pidi su beleg cu e tabata cumpra ora Pedro a jega banda di dje y ora e senjorita a dunele locual e tabata kier, Juana a bai na caja y paga.

E no a mira Pedro mas den e negocio.

Unda e homber ey a bai? Kende e ta kere cu e ta?

Wel ningun homber lo manda ariba mi, Juana tabata bisa su mes ora e a sali pafor pa e cohe un taxi pa bai su cas.

Su dia tabata danja pé, y tur esaki tabata culpa di e homber ey cu ta kere cu e ta algu masha especial.

POR TA CU E TA ALGU MASHA ESPECIAL, Juana tabata puntra su mes?

PORTA cu e tambe tabata un sinberguensa promer cu e a bolbe como homber? Tur e preguntas aki tabata pasa den cabes di Juana ora e a jega na standplaats ta spera ariba e taxi.

Manera for di ningun caminda un auto a jega para na e standplaats di Taxi y un voz fuerte di homber a bisa: "BO A CABA DI CUMPRA bo cosnan? Con bo ta sintibo awor?

Tabata Pedro cu a jega cu su auto y e a baha for di auto habri e porta, kita e pakete for di man di Juana y bisele: "Drenta den e auto, mi ta hibabo cas si bo ta sinti bo malu, y si bo no ta

sinti bo malu — nos lo dal un rond den stad y baha un caminda bebe un koppie di koffie of cualkier otro cos cu bo ta gusta.

Tabata tin mas hende ta jegando na e standplaats di taxi y pa evita un escandalo segun Juana tabata bisa su mes, e a drenta e auto.

Pedro a dal e porta sera su tras y bai otro banda y drenta bau di e stuur y puntra Juana: "UNDA NOS TA BAI bo cas of dal un rondje???"

Juana a keda mira Pedro den su wowo y a bisele: "Bo ta kere mashar hopi di bo mes? Bo ta casi hisami y tirami den bo auto sin dunami un chens pa ninga. Bo ta kere cu bo ta inresistible?? Bo ta kere cu un muher no por bisabo "NO"?

Pedro a dal un grito hari y mirando Juana den su wowo e a bisele:

"Senjorita, tur e accusaciones cu bo ta haci na mi persona, no ta verdad. Mi no tin nada di supernatural. Unico cos cu mi sa di admira un muher bunita y simpatica ora mi mira uno?"

Juana mester a hari door di e contestacion aki y a bisa, "MI NO TA BAI CAS, pero mi lo dal un rondje cu bo, pero promer cu tur cos, bisami por tin otro muher cu mirami den bo auto y causabo trobbel?"

Ami no tin ningun joncuman pa bisami nada y lo mi no gusta pa motivo cu bo kier ta amable y ofrecemi un koffie di ponebo den dificultad.

Pedro a mira e muher den su wowo pa un ratu y despues a contestele:

"Senjorita, mi no ta mara na ningun muher of senjorita. Mi ta un homber liber y por haci locual mi ta gusta.

Si ta esaki bo kier a sa, anto bo por ta tranquilo cu mi no tin ningun clase di compromiso serio, pero si no kere cu mi no tin amigas, pero nada serio, sino amigas manera tur homber por tin si bo ta comprende locual mi ta meen, pa bo no cria ningun idea tampoco, CU MI POR TA ANTI MUHER!

Juana no a contesta nada y nan a sigi ta core ta drei den stad y despues a cohe rumbo pa caminda di campo pa bai na brug natural y dal un bitter, caminda e famoso giua Arubano tabata tin un souvenirshop.

Ariba e caminda aki e lenganan a cuminsa ta los un poco y Pedro a conta

Continuacion riba pag. 14

Conferencia di Prensa cu ELMAR

Den e restaurant famoso Bali "Elmar" a tene un conferencia di Prensa y na mes tiempo invita Prensa pa saborea algun di e platos delicioso pa por informa Prensa cu 15 di November 1975 Elmar a cumpli 25 anjas na Aruba.

Presente tabata Directeur W.T. Roest — B.M. Kramer — J.H.J. Smit — J. Gurtsen y e tan apreciado Public Relations man M. Daal.

Directeur a bisa cu apesar di por a informa tocante e 25 anjas cu Elmar a sirbi e comunidad aki, cu mester accepta e gesto pa bin come na Bali, esta e invitacion aki, como un toke di aprecio pa e cooperacion cu Elmar a ricibi semper di Prensa. E directeur a suplica Prensa tambe pa gradici henter e pueblo di Aruba cu tabata sa di comprende e dificultad di Elmar ora por tabata tin un black-out.

E celebracion di e 25 anjas aki lo worde tene interno.

Di 14 di November Elmar a duna na e promer 13 jubilarionan cu a cumpli 25 anjas un dinner y dia 15 di November lo tin un fiesta pa henter e personal di Elmar.

E 13 jubilarisnan ta: Antoine, F.M. — Berkel, H. Th. — Daal M. — Dap E.S. P. — Dirksz, M. — Hirschfeld, W.R. — Krozendijk, Th. — Lard, W.T. — Ras L. — Richardson, G.J.M. — Ridderstap L.N. — Toppenberg B. — Tromp J.B.

Dialuna 17 di November lo tin un dia liber y e empresa Elmar lo ta sera henter dia.

GANA

FLS. 2000,-

CUMPRANDO

Hotpoint

MARCA REG.



MIHO

CALIDAD

MIHO

PRIJS

MIHO

Hotpoint

SERVICIO



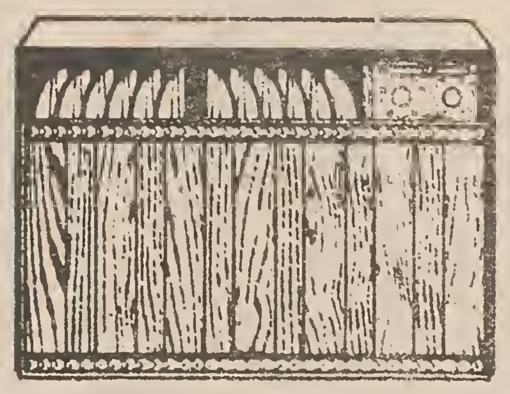
1er PREMIO.....fls. 1000,--

2 do y 3or PREMIO fls. 500,--

CADA UNO

Airtemp

AUTHORIZED AIRTEMP DISTRIBUTOR CHRYSLER CORPORATION



E STOOF DI GAS CU LIFETIME BURNERS

COLUMBUS

y tambe

UN BUNITA REGALO PA CADA CLIENTE

SORTEO: 26 DI DECEMBER 1975 COCKTAIL MUSICAL

ANTIL **ANTILLIAANSE HANDEL MIJ N.V.**

ORANJESTAD TEL.4040 SAN NICOLAS TEL.5018.

Continuacion di pag. 11
Juana como e tabata amante di piscamentu y cu tabata tin un lugar caminda ta conta un historia "CU TA BIN DUNA E TIBURON cuminda tur dia."

Masha hopi turistas ta bai na e lugar ey pa mira e tiburones, pero masha poco ta miranan, pasobra "NO TIN MAS TIBURON ta bin come tur merdia 3'or manera ta conta e turistas pa nan bai dal un vueltecita na e lugar ey y ora nan jega y no tin tiburones ta bisa "CU KIZAS nan a bin come for di tempran of kizas nan no ta bin come e dia ey".

E TA SIGI

La Prensa Stop di Scirbi cos di Mucha

Nos a lesa den La Prensa un articulo na pagina 2 — 7 di Nov. 1975 ANTILLAS/VENEZUELA.

La Prensa kier larga pasa cu locul ta pasando awor cu charters ta pasobra Evertz ta mantene lasos cu partida Copei y esaki lo no pasa si tabata partida Democraat na mando, pasobra nan ta mantene lasos cu Accion Democratico!

E historia di charter aki ta un historia cu tin anjas largu ta pasa y si gobierno di Venezuela por ta haci esaki, pasobra e partida na mando no ta mantene lasos estrecho cu nan, anto ta un gobierno tristo.

Nos sabi cu Carlos Andres Perez ta un homber fuerte di Venezuela. Nos sabi tambe cu no ta mucha ta goberna hunto cune, sino hombernan serio y fuerte tambe!

Si cualkier ambtenaar chikitu cu tabata tin un sonjo mala ta bruha awa den e asunto di Aviacion, por drecha e asunto aki masha liher. Larga e hombernan fuerte sinta na mesa cu otro y tur cos ta worde soluciono. Ta tristo cu tin tanto pompero di comission pa esaki y comission pa esaki.
Tin homber capaz na Antilas. Mandanan bai regla tur asuntos cu mester worde regla.

Andres Perez su gobierno a ninga di duna un contestacion na gobiernos di Hulanda y Antillas tocante e incidente cu e avionnan di guera cu a sobrebula nos teritorio.

Redactor di "The News y Chuchubi" a contra cu President di Venezuela y puntrele masha cla, "PAKIKO a abusa di e hermanitos chikitu di Antillas, esta sobrebula nos teritorio, treciendo nos aviacion civil den peligro?

Don Andres Perez cu a ninga di contesta gobierno di Antillas — gobierno di Hulanda y telegram di Eilandsraadnan a duna un contestacion na nos redactor, pasobra como macho pará dilanti macho a haciele e pregunta!!

Su contestacion tabata "VENEZUELA SU AVIONNAN DI GUERA NO A SOBREBULA ARIBA TERITORIO DI ANTILLAS, TA avionnan di guera Americano a falta y sobrebula teritorio y luchtruim Antilliano"!!

Pa nos cu e contestacion ey e historia "SIN CONTESTACION NA GOBIERNO DI HULANDA — MINISTRO JONCKHEER — cu tabata di partida Democraat - Eilandsraad di Aruba a termina" — Amen.

La Prensa ata prueba, NO A CONTESTA MIEMBRO DI DEMOCRAAT cu lasos fuerte manera boso ta scirbi.
Ban scirbi algu mas interesante otro bes!!!!

Ta bira tiempo pa bisa Sindicatos locual ta nan deber

Continuamente nos por lesa awor cu sindicatos kier dicta gobierno kiko mester haci.

Ultimamente ta papia cuenta di hisamento ariba e nivel kende mester paga belasting y e suma cu kier pone pa e hendenan cu mester paga belasting, lo ta algun so lo paga belasting y henter pueblo y especial e padrotas di sindicatos lo no paga.

Tambe cada bes kier bisa gobierno con mester goberna.

Consecuencia di ki ora cu sindicatos trata na bisa gobierno con nan mester goberna ta: "CU UN GOBIERNO MILITAIR TA LANTA y tuma e pais over".

Sindicatos nan deber ta mira pa e miembronan hanja locual ta toca nan, y mira pa e donjonan di trabau "E DUNADORNAN DI PAN" hanja locual ta toca nan tambe.

Actualmente e situacion ta saliendo for di nan, pasobra cada bes ta tende cu un lider di sindicato ta demanda esaki of esei pa trahador. NUNCA TA DEMANDA ALGU PA DONJO DI TRABAU.

E cos a bira asina tristo cu awor ora un negocio tin 5 personas ata kier mara cu un sindicato.

E President di e sindicato mester comprende cu ta bon pa representa un grupo grandi di un compania grandi, pero pa trata na mata e homber chikitu ta un crimen.

Awe nos a lesa cu sindicatos kier tuma poder di cuerpo legislativo den nan man.

Ta sindicatos ta paga pa shipyard of ta henter e pueblo di Antillas ta bai paga pa e projecto aki.

E representantes di pueblo meter sa locual nan ta haci.

NOS TA BISA DESPUES CU A CABA DI VOTA PA BO CANDIDATO pa representabo den Staten of Eilandsraad, bai busca trabau pa haci y larga gobernacion over na gobierno y oposicion.

Sindicatos ta sigi hunga e wega te ora ta bai fada anto lo jora malai.

Sindicatos a sinta pensa si un dia "TUR COMPANIAS Y COMERCIO uni hunto y bisa awor ta basta, kiko lo sosode?

SINDICATOS TIN PLACA PA PAGA TUR MIEMBROS SI TIRA PORTANAN SERA pa abuso of hincamentu di boca den asunto di gobernacion?

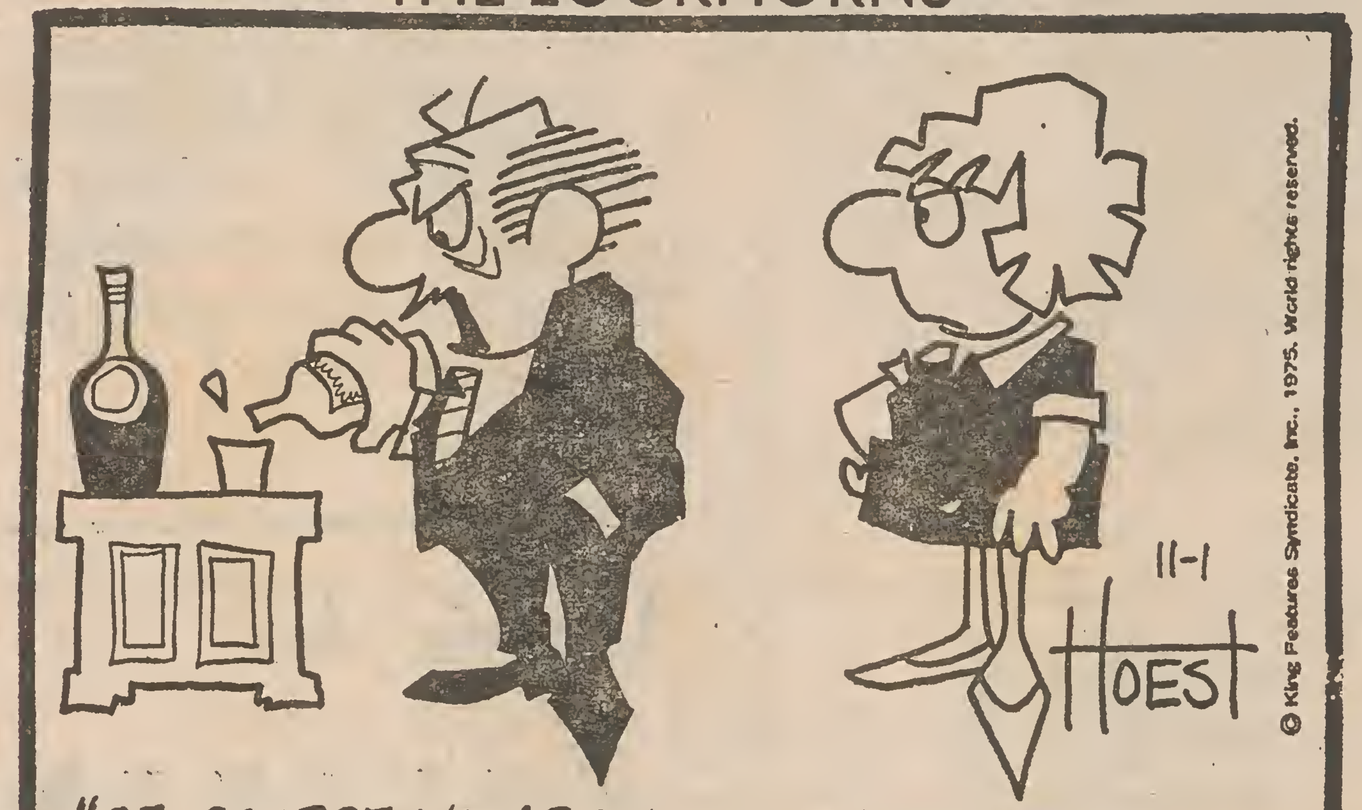
Masha tiempo caba ta drei rond pa bisa gobierno cu mester obliga comercio of empresas di reconoce sindicatos.

TUR HENDE TA RECONOCE SINDICATOS pero den nan oficinas, y no pa manda den lugar di hende.

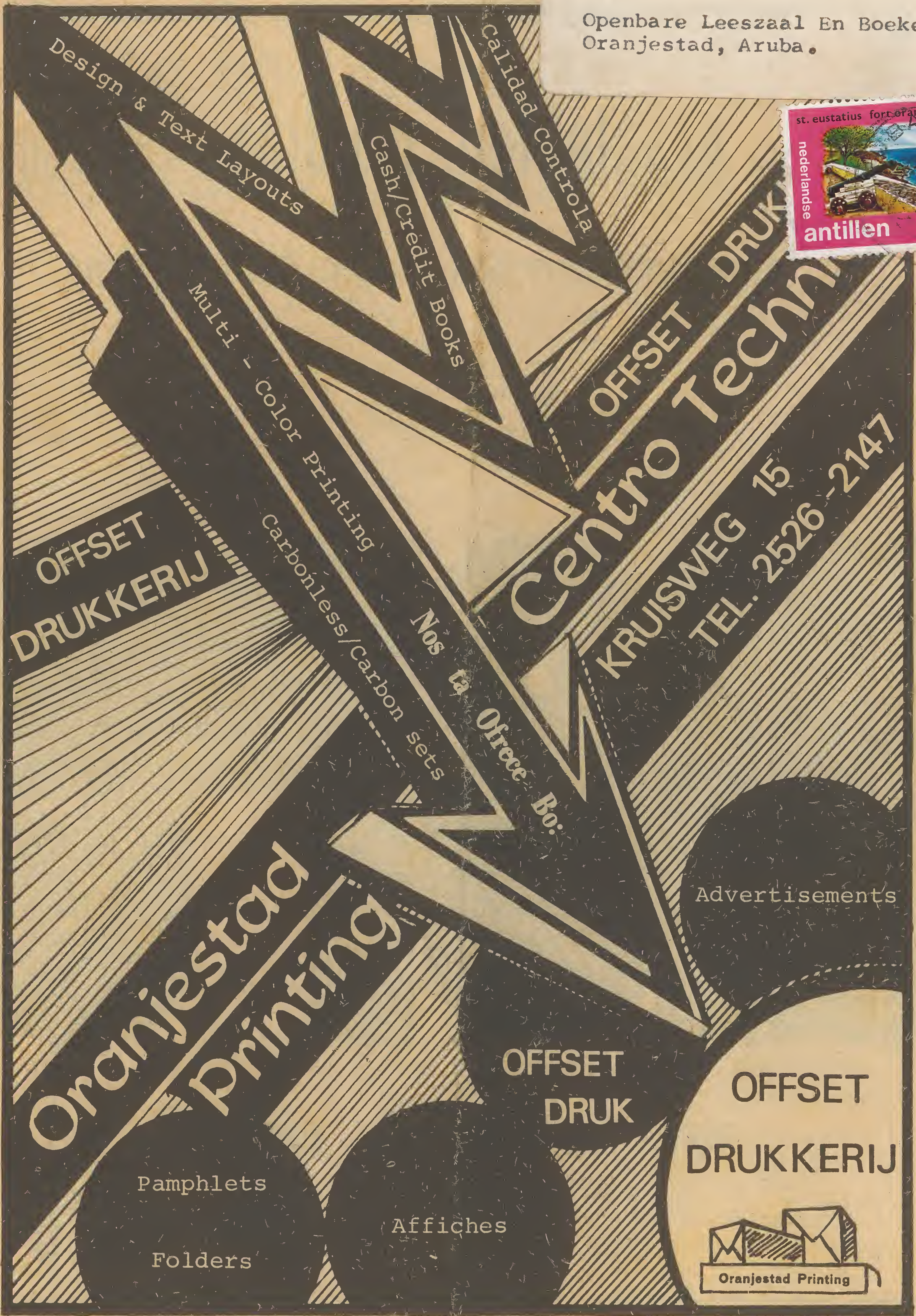
Nos kier sindicatos bira mas serio!!

Y ocupa nan mes cu cosnan di sindicatos manera sinja nan miembros kiko ta nan deber den e comunidad y kiko ta sindicato y larga gobernacion pa esnan cu a worde eligi pa goberna. Malu of bon, nan a worde eligi democraticamente. AMEN.

THE LOCKHORNS



"OF COURSE YOU'RE ALL I THINK ABOUT. THAT'S WHY I'M ALWAYS SO MISERABLE."



Openbare Leeszaal En Boekerij
Oranjestad, Aruba.